47e Année - N° 3439. Le N° 0.25 c. PARAIT LE SAMEDI 5 Octobre 1935

SISTERON-JOURNAL

REPUBLICAIN DE GAUCHE

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires

ABONNEMENTS
payables d'avance
Basses-Alpes et départements limitrophes ..... 13 francs.
Autres départements ..... 15 francs.
Etranger ..... 25 francs.
On s'abonne dans tous les Bureaux de — Poste —

Administration et Rédaction : 25, Rue Droite, 25, SISTERON
R. C. Sisteron 117. C.-C. Postal Marseille 156-36.
Fondateur : A. TURIN. — Directeur : M.-PASCAL LIEUTIER

— Les manuscrits non insérés ne seront pas rendus. —
Les annonces sont reçues à l'AGENCE HAVAS, 62, rue de Richelieu, (2e), *et au Bureau du Journal.*

ANNONCES
Judiciaires, (la ligne).....1,50
Réclames, (la ligne) 1,50
Commerciales, (la ligne) 1,50
Pour les grandes annonces et les annonces répétées, on traite de gré à gré.

POLITIQUE INTERIEURE

POUR NOS CAMPAGNES

Les Campagnes Françaises vont bénéficier de la politique des grands Travaux.

Après avoir équilibré rigoureusement le budget et présenté une situation financière sincère et claire, après avoir ainsi assuré l'intégrité de la monnaie qui est le bien de tous, le gouvernement, poursuivant la réalisation méthodique du plan qu'il s'est assigné pour restaurer l'économie française, vient d'achever la mise au point d'un ensemble de mesures qui permettront de financer de grands travaux d'intérêt national et communal.

Ces travaux, dont le premier effet sera de réduire le chômage, sont à la fois d'utilité sociale et d'utilité économique. Aussi le gouvernement a-t-il eu le souci de réserver aux campagnes la part qui leur est dûe.

Ainsi que le déclarait, récemment, M. Paganon, Ministre de l'Intérieur, « de même que tous les hommes ont droit à l'éducation, tous les villages de Frances ont droit au Progrès ».

Or, combien de villages n'ont pu encore bénéficier de tous les progrès réalisés ? En maintes régions, une œuvre indispensable reste à accomplir. Elle comporte des travaux d'adduction d'eau, de construction de routes, d'électrification. Partout, certes, une tâche considérable a déjà été accomplie, mais avec les seuls moyens dont disposaient les Maires républicains de nos villages et de nos bourgs dont on ne dira jamais assez le dévouement à l'intérêt général, les heureuses initiatives, l'inlassable activité.

Ils ont accompli tout ce qui était en leur pouvoir. Pour faire plus, l'aide de l'Etat leur est nécessaire.

Cette aide le gouvernement la leur apporte aujourd'hui. Le programme établi permettra en effet de réaliser les travaux d'intérêt communal reconnus nécessaires. Mais afin que les arrivages des emprunts qui en assureront le financement ne constituent pas pour les petites communes une trop lourde charge, celles-ci pourront recevoir de la Caisse de Crédit des bonifications d'intérêt pouvant aller jusqu'à 4 0/0.

Ainsi pourront être améliorées les conditions d'existence et de travail des populations rurales auxquelles le gouvernement manifeste une fois de plus sa sollicitude.

Chacun, ainsi que le demandait le ministre de l'Intérieur, peut constater aujourd'hui l'enchainement logique des différentes démarches de la politique gouvernementale qui fait coïncider l'intérêt de tous les citoyens avec leur devoir. La politique réaliste de M. Pierre Laval et de ses collaborateurs, en s'inspirant uniquement de l'intérêt général, sert utilement la République.

E. N.

CHRONIQUE MUSICALE

A propos de GOUNOD

A M. Eugène Laplace.

C'est une musiçienne qui vient vous remercier de tout cœur d'avoir pris la défense de Gounod, grand musicien, qui partage, avec Massenet et quelques autres, un sort tout spécial et dont il convient enfin de parler.

Depuis une vingtaine d'années environ un mouvement de ferveur wagnérienne et moderniste a délibérement balayé du ciel de l'art tous ceux qui n'empruntèrent ni les bruyantes trompettes de *Rienzi*, ni les chœurs mystiques de *Parsifal*.

Définitivement écrasé par une si grande ombre et par la voix puissante des critiques, le bon public reçut, sans aucune espèce de ménagements, l'ordre d'aller dormir à la *Tétralogie* et de ne jamais se faire reprendre, sous quelque prétexte que ce soit, à applaudir de tout son élan un air de *Roméo et Juliette* ou une scène de *Manon*.

Et les critiques de clamer, Vincent d'Indy en tête : « Sortons enfin de nos scènes qu'elles souillent et déshonnorent, tous ces opéras trop simples, aux airs trop naïfs et que l'on chante (comble de l'horreur) seulement en français ! Car enfin, si le public comprend, où est le mérite ? Il faut que la foule se sente devant quelque chose d'énorme et de mystérieux, qu'elle applaudisse de confiance, sans comprendre ». Et d'affirmer en matière de péroraison : « Il n'y a qu'un auteur au théâtre : Wagner. Les autres ne réalisèrent que des essais malheureux qui ne comptent plus pour l'art ».

C'est ainsi que l'on raya d'un trait de plume ou d'un coup de voix Gounod, auteur pathétique et délicat de *Faust* et de *Mireille*, Massenet, inimitable et délicieux poête de la femme et de l'amour, et même Saint-Saëns, notre grand, notre admirable Saint-Saëns, dont le génial *Samson et Dalila* tout rempli d'une passion sincère et profonde est ainsi relégué définitivement au rang des « navets » théâtraux.

Exhumez cependant d'un carton poudreux quelques vieilles reliques d'un temps révolu *Richard cœur de Lion* ou le *Déserteur*, dont l'audition (malgré le respect dû à ces antiquités) manque totalement de charme, le « monsieur qui s'y connaît » l'amateur averti, le critique spécialiste, se pâmeront et y découvriront comme des pressentiments de Wagner.

Faites leur entendre un air de *Faust* ou de *Mireille*, leurs mines dédaigneuses et condescendantes vous feront rentrer sous terre, vous et votre honteux Gounod.

Je suis dans la plus grande joie de pouvoir dire enfin mon indignation contre ce déplorable esprit de dénigrement et de critique qui, à la faveur d'un incurable snobisme, n'a point tardé à envahir complètement le monde des amateurs raffinés et à régner en maître parmi les professionnels.

Il est vraiment douloureux et irritant qu'après avoir, à la parution des chefs-d'œuvres incriminés, reproché vertement à leurs auteurs l'incohérence de leur musique et la difficulté qu'avait le public à l'assimiler, les critiques poursuivent maintenant de leur haine ces mêmes œuvres, sous prétexte que l'on n'y dort pas et que l'on ne les chantent pas en Allemand.

Je suis très heureuse de pouvoir dire un mot en faveur d'une grande victime de ce redoutable esprit à la fois Wagnérien et moderniste, de cette malheureuse vêtue de haillons, honteuse et mourante, je veux parler de cette mendiante divine, chassée des cénacles officiels de l'art : la Mélodie, fille du lyrisme et de la douleur.

Oui, ce que le public appelle un « air » est, à l'égal de Gounod, l'épouvantail des jeunes compositeurs. Ignorent-ils que Bach, Mozart, Schumann, Chopin ont fait jaillir de leur génie de surhumaines mélodies, chefs-d'œuvres de simplicité et de naturel, dont la beauté sincère est perceptible à tous, que ce sont ces passages qui vont directement au cœur sensible et vibrant de la foule dans une communion mystique des âmes.

Je remercie *Sisteron-Journal* de m'ouvrir ses colonnes pour me permettre de dire mon admiration pour Gounod, Massenet et Saint-Saëns.

La pauvre apprentie d'Art que je suis, rend le plus humble et le plus respectueux hommage au grand génie de Wagner, mais je pense que quand l'art, sans descendre de sa hauteur sublime, a assez de beauté, assez de vie et de vérité pour atteindre et retenir l'âme multiple et passionnée de la foule il remplit une de ses plus belles missions qui est de mettre au cœur d'un peuple l'indispensable rayon de la divine lumière de l'esprit.

Henriette BONTOUX.

Sisteron, le 30 Septembre 1935.

Chronique Sportive

SISTERON-VELO

La saison de foot-ball a débuté dimanche dernier par une rencontre amicale qui mettait en présence les équipes premières de Laragne-Sport avec celle du Sisteron-Vélo. Quoique les équipes ne furent pas de même valeur, et que Sisteron n'opérait qu'avec de jeunes espoirs du football, nous avons pu assister à une plaisante partie de la balle ronde.

Laragne, au contraire, possédait des éléments connaissant le jeu, sachant se placer, et n'eut pas de peine à sortir vainqueur de cette rencontre.

Quoiqu'il en soit, Sisteron possède de bons éléments, avec un peu d'entrainement et surtout de l'entente nous ne pouvons que les encourager à persévérer et que d'ici la fin de saison le Sisteron-Vélo nous fera assister à de belles parties de football.

Tout les joueurs sont à féliciter aussi bien du côté de Laragne que celui de Sisteron pour la bonne caraderie qui n'a cessé de régner pendant le match.

Demain l'équipe première du Sisteron-Vélo se déplacera à Digne pour rencontrer en un match amical l'équipe de l'Union Sportive.

Départ du Café National à 12 h. 30

LA MER

La nuit vient d'assombrir la Méditerranée.
Le navire, soufflant par chaque cheminée,
Roule et tangue, tout noir, vers le lointain Oran.
Les passagers frileux ont rejoint leur cabine,
Et le vent paresseux qui sifflote et lambine
Joue à crête d'un flot qui chante indifférent.

C'est l'heure du dîner. Dans la salle brillante
Où la lumière blanche éclate, émoustillante,
Les couverts alignés sont autant de miroirs.
Et oubliant la vague louche et l'aventure,
Et pris par la tièdeur et par la nourriture,
Les voyageurs sont pleins de radieux espoirs.

Et pour que les instants aient encor plus de charme,
Sans songer à savoir si la mer se gendarme
Ou si le ciel inquiet et faux devient grondeur,
On écoute, en mangeant, la radio magique
Qui donne les concerts de France et de Belgique,
D'Espagne ou d'Italie, en toute leur splendeur.

On écoute Wagner, Massenet, on écoute...
Le paquebot dodelinant poursuit sa route
Trouvant tout naturel d'être, au milieu de l'eau
— Perdu comme un fêtu qu'emporte un vent d'automne —
Dans la brise de nuit qui tourne, monotone,
L'oreille universelle aux mains du matelot.

Et seul, roseau penchant dans cette vastitude,
Il ne souffre à présent plus de la solitude :
Les lointains continents lui parlent sans arrêt.
Même s'il doit périr dans la plaine infinie
Il entendra des voix bercer son agonie,
Comme un enfant mourant qu'une mère distrait.

Périr ?... Depuis le temps qu'il vogue et qu'il traverse,
Il brave tout : la brume opaque ou bien l'averse,
Le grain qui peu à peu se mue en ouragan ;
Il se rit du naufrage et souple, invulnérable,
En félin du liquide vert, d'un coup de râble,
Il bondit vert le port, piaffant, nerveux, fringant....

Mais la salle se vide et le concert s'achève.
Les auditeurs s'en vont changer leur somme en rêve
Dans l'étroite couchette ainsi qu'en un berceau.
Et sauf les marins bruns qui taquinent le fauve,
Dans un oubli total tout le monde se sauve,
Calmement, doucement, mollement, sans sursaut !

Tout à coup, c'est un cri dans les cabines. Brusque,
Le navire a frémi dans un choc monstre, et jusque
Au tréfonds de la cale hurlé lugubrement.
Des clameurs. Un écueil a déchiré la coque.
Le mécanicien angoissé qui suffoque
Renverse la vapeur qui pousse un beuglement.

Des clameurs... L'eau pénètre... Et le télégraphiste
Lance à travers l'espace ungrand message triste :
« Nous coulons. Au secours. Tant de degrés Nord-Est... »
Et c'est l'embarquement dans les rondes chaloupes :
Le navire éventré jette à la mer du lest.

Mais le message court. On le capte. On arrive.
Ces barques, on les voit aller à la dérive,
Et l'on secourt alors des êtres gémissants.
Les Ondes dans les airs, les Ondes alarmées,
Sauvent des vies après qu'elles les ont charmées,
Par leur vigueur qui suit le miel de leurs accents.

Georges GEMINARD.

ITALIE-ABYSSINIE

Les dernières émissions de T. S. F. de hier soir nous apprenaient que le canon tonnait par là-bas, en Afrique Orientale, en Abyssinie ; que des avions italiens avaient déjà bombardé des villes causant parmi la population des morts et des blessés.

C'est la guerre avec toutes ses horreurs qui s'allume de nouveau sur cette terre d'Afrique que toutes les nations ont déjà morcelée. Faisons que cet incendie ne se propage en Europe comme en 1914.

L'Italie veut coloniser l'Abyssinie comme le fit l'Angleterre pour l'Inde, comme nous avons fait nous même pour le Maroc et ailleurs. Peut-on empêcher les Italiens de coloniser.... L'Italie a droit au soleil, a dit Mussolini.... Si cet axiome est vrai et malgré nos ressentiments pour tout ce qui est fratricide et guerrier si nous sommes obligés de subir l'innévitable ne faisons point le jeu de l'Angleterre qui se posant en tutrice de l'Abyssinie veut nous entrainer dans son sillage contre nos amis les Italiens, parce qu'elle a là-bas en Ethiopie des intérêts qui comme les notres seront sauvegardés par les belligérants. C'est nous mettre en mauvaise posture que de prendre position pour une ou pour l'autre de ces puissances. Observons une neutralité envers toutes car comme l'a dit notre président Pierre Laval la France veut la paix avec laquelle elle est liée par dessus tout. Que l'Angleterre fasse la guerre à l'Italie si elle veut, ne la suivons pas, animés du désir de paix nous ne sortirons de notre calme que si la défense du pays l'exige encore. Faire une guerre pour les beaux yeux de l'Angleterre et sans profit pour nous !... Merci

...Si nos sympathies vont à toutes les puissances elles vont particulièrement à l'Italie qui rompant en 1914 ses alliances avec les Empires Centraux est venue avec nous soutenir notre juste cause, et, puisque rien ne nous oblige à rentrer en guerre contre qui que ce soit, restons simplement spectateurs.

© VILLE DE SISTERON

CHRONIQUE AGRICOLE

VENDANGES (1)

Plusieurs personnes autorisées, nous ne savons par qui, prétendent que la « Vigne » est d'origine égyptienne, tandis que d'autres (munies d'une autorisation tout autant anonyme) affirment qu'elle est indigène d'Europe.

Nous allons mettre d'accord tout le monde en tranchant la question d'un coup de stylet (pardon de stylo).

La Vigne nous arrive tout droit, ou en zigzaguant un peu (elle aime tant le vin) du paradis terrestre.

Chacun sait qu'Adam se taillait de merveilleux costumes dans la feuille de vigne et que notre mère Eve se peinturlurait les lèvres de « raisin » avant d'aller offrir sa bouche au serpent (auquel elle faisait d'ailleurs des faux « sarments ») cependant que son époux dormait comme une « souche ». Ceci se passait toujours de cinq à « ceps » (2).

Cette explication est claire et nos lecteurs la comprendront facilement à moins qu'ils ne soient dans les Vignes du Seigneur.

GERARD.

(1) Ne pas confondre avec les petits soupirs que poussent les séraphins.

(2) En Abyssinie, les femmes infidèles n'opèrent pas de cinq à sept, mais de huit... Addis. A propos d'Abyssinie disons que on y porte les cheveux passés à la tondeuse, « ras », ou coupés aux « enfants d'Adoua ».

LOTERIE

Nous recommandons spécialement la Loterie de l'Association Générale des Mutilés de la guerre (sanatorium de Puylaun). Autorisation Ministérielle du 3 Septembre 1934, qui représente les gros avantages suivants :

Achetez un carnet de 20 francs contenant 100 billets, vous obtiendrez ainsi 100 numéros participant à la Loterie de l'Association dont le tirage est fixé au 31 Décembre 1935 par décision de M. le Ministre de l'Intérieur et dont les lots comprennent 20 automobiles, 20 salles à manger, 200 postes de T. S. F., 100 machines à coudre et 8.000 autres lots importants d'une valeur totale de 1 million 500.000 francs.

Attention aux Avantages immédiats !

En plus, chaque propriétaire d'un carnet obtient un titre au porteur lui donnant droit, dès qu'il en est en possession, à une participation au prochain tirage de la Loterie Nationale et 2° au tirage de dix obligations à lots garanties par l'Etat : Crédit National, Crédit Foncier et Ville de Paris, pour lesquelles il participera à tous les tirages pendant 10 ans soit, au total, 480 tirages à raison d'un tirage par semaine et comportant des lots de 1 million, 500.000 francs, 250.000 francs, 100.000 frs. au total plus de 1 milliard de lots.

300 propriétaires de titres au porteur ont déjà gagné 1.000 francs à la Loterie Nationale.

On se procure des carnets à l'Agence générale des Loteries Françaises, 62, rue d'Ecosse à DIEPPE (Seine-Inf.) envois par poste contre candat de 21 francs 75 : Buralistes dépositaires demandés.

Sous le signe du bon goût

Mesdames,
La direction de AU CAMELIA a préparé à votre intention une collection très étudiée de nouvelles robes et de ravissants manteaux, essentiellement inspirée de la

Haute couture Parisienne

à des prix qui vous enchanteront
Cette riche collection vous sera présentée par Madame PERRIN, le
—o— 8, 9 et 10 octobre —o—
— à l'HOTEL DE LA POSTE —

Concours du bidon de 5 litres

Ce concours classique s'est disputé le 15 septembre à la Ferté-Bernard. C'est une épreuve très dure où ne s'engagent que les voitures déjà sures de leur économie. Y ont pris part : Rosengart, Fiat, Peugeot, Citroën.

Résultats :

1er du classement général des voitures de tourisme : Paul ROUEN, traction avant Citroën 11cv familiale portant la charge de 9 personnes, parcours 72 km 570, soit une consommation de 6,9 aux 100 km pour une vitesse moyenne de 55 km heure.

1er du classement général des voitures utilitaires : André ROUEN : camionnette Citroën type 23 chargée à 2.000 kgs. parcours 53km 630, soit une consommation de 9,3 aux 100 km pour une vitesse moyenne de 40 km heure.

Dans la catégorie 9 CV :

1er M. PHILICOL : client de notre marque, parcourt avec une 571 7 à traction avant, 2 places, la distance de 96 km à la vitesse moyenne de 50 km heure.

Dans la catégorie 10 et 11 CV :

1er DUPONG : sur une 11 légère traction avant, 2 places, parcours 96 km 565 à la vitesse moyenne de 55 km heure, soit pour l'une comme l'autre, une consommation de 5,2 aux 100 km.

Ces résultats constituent une magnifique référence à l'actif de nos voitures à traction avant, dont se confirme ainsi une fois de plus la remarquable économie.

Nous rappelons que dans leur utilisation courante, aux mains de la clientèle, elle n'exèdent jamais les consommations suivantes :

7 cv. : 9,8 à 60 km de moyenne
: 11 à 75 km de moyenne
11 cv. : 11,4 à 65 km de moyenne
: 12,5 à 80 km de moyenne
(toutes places occupées)
Type 23 : 17 à 50 km de moyenne
(chargée à 1.500 à 1.800 kgs.)

Remarques :

Seules, les Citroën ont amélioré leurs performances de l'an dernier alors que parmi les autres concurrents aucun n'a atteint les résultats correspondants de 1934. Il est donc permis de conclure que seules les voitures Citroën sont en progrès : ces résultats sont dûs à la traction avant.

Pour les Utilitaires, notre succès confirme la grande sobriété de nos voitures. Il est établi que, à charge et performance égales, « Nos camionnettes et camions Citroën consomment notablement moins que tous les autres véhicules concurrents ». Cette économie de consommation est d'une importance primordiale dans l'établissement du prix de revient kilométrique d'une voiture de transport, qui, en fin de compte, est l'élément sur lequel se fonde toujours l'opinion de la clientèle. Les performances de notre camion type 23 au concours du bidon de 5 litres sont très appréciables.

Les voitures victorieuses seront exposées pendant le Salon de l'automobile à notre magasin de la place de l'Europe où le public pourra les examiner de près.

BANQUE des ALPES

(ancienne Banque Chabrand & Caillat
Capital : 6 Millions entièrement versés

Siège Social à GAP : 12, Rue Carnot
TÉLÉPHONE : 0.45 ET 1.97

AGENCES
SISTERON
BRIANÇON
EMBRUN
LARAGNE
SEYNE-LES-ALPES
SAINT-BONNET
VEYNES

Toutes opérations de BANQUE et de TITRES
CHANGE
LOCATION de COFFRES-FORTS
au siège et dans les Agences

Chronique Locale et Régionale

SISTERON

On rentre ! On rentre ! — Tout à une fin, même les plus belles vacances, c'est la réflexion à laquelle se livraient nos jeunes écoliers à la veille de la rentrée des classes du 1er octobre. Et certes, jamais vérité ne fut si à propos. Cette belle jeunesse avide d'air et de liberté, de gambades et de joyeuses courses à travers champs que rien ne semblait arrêter, se voit rappelée à la réalité par l'inéxorable rentrée des classes. Et bien malgré cet ennui, les jeunes écoliers ont fait bonne figure. Il fallait les voir mardi, cartable sous le bras, mis coquettement et fleurant bon, se rendre à leur classe où les maitres et maitresses les attendaient avec des paroles de bienvenue et d'encouragement au travail.

Notre Collège, notre Ecole Supérieure et nos Ecoles Communales ont vu comme les années précédentes les élèves rentrer en grand nombre, tous animés d'un ardent désir de mettre à profit la présente année soclaire ; sachant par avance que leur avenir est dans l'application de leurs études et dans la réussite de leurs examens car ils recueilleront plus tard, pour leur compte personnel, le fruit de leur travail.

⁂

Les touristes eux aussi ayant mis à profit les belles journées du mois de septembre et d'un automne ensoleillé, ont quitté notre belle région à regret, louant la beauté du climat sous lequel ils se reposaient et les facilités d'approvisionnement qu'ils trouvaient à Sisteron.

Bon nombre parmi eux — ceux qui goutaient les douceurs du farniente en pleine campagne — nous ont dit tout le charme et le plaisir qu'ils éprouvaient d'avoir connu notre Haute-Provence, l'affabilité de ses habitants, les commodités dans les villas et surtout un calme champêtre fiorituré du matin au soir par les chants des cigales et des grillons, par contre ils exprimaient le regret d'avoir connu trop tard ces coins délicieux, nos vergers aux fruits succulents et exotiques, et les promenades ombragées, sous un soleil resplandissant dans un ciel toujours bleu.

Nous sommes heureux de leurs appréciations et à tous nous disons à l'année prochaine, revenez plus nombreux.

Consultation de Nourrissons. — La consultation sera ouverte aujourd'hui samedi 5 octobre, de 10 à 11 heures.

Fête des Bons-Enfants. — Le temps nous a favorisé et nos fêtes se sont déroulées, on ne peut mieux.

Danseurs et danseuses s'en sont donné à cœur-joie jusqu'à très tard dans la nuit. Le lundi à 10 heures, le concours de boules a commencé.

Le 1er prix (195 frs) a été gagné par l'équipe Truchet, Onde, Mondet, des Bons-Enfants, par Peipin ; le 2me prix (125 frs.) a été gagné par l'équipe Bernard, Maillet, de Sisteron.

Consolante : 1er prix (60 frs,) équipe Rome, Imbert, Jean, de Sisteron ; 2me prix (20 frs.) Gervais, Gastinel, Meyren.

Concours de Benjamins par 2 joueurs : 1er prix (20 frs.) Audibert et Roux Pierre, Bons-Enfants ; 2me prix (10 frs.) Turrel et Giafferi, de Sisteron ; 3me prix (8 frs), Delphon et Roux M., Les Bons-Enfants ; 4me prix (6 frs.) Paraud et Bontoux, Bons Enfants.

Nos félicitations à la direction et aux nombreux visiteurs pour l'accord qui a régné pendant la durée de ces fêtes.

AVIS. — Monsieur Gaston JAVEL informe les propriétaires qu'il se tient à leur disposition pour la taille des arbres fruitiers et vignes.

AVIS. - Le Docteur DONNEAUD informe sa clientèle que son nouveau cabinet de consultations fonctionne depuis le 29 Septembre, 6, Rue de Provence, SISTERON.

RENTREE DES CLASSES 1935-1936

VOUS TROUVEREZ A L'

Imprimerie - Librairie - Papeterie
M.-Pascal Lieutier 25, Rue Droite SISTERON (b.-a.)

Tous les Livres ;
Tous les Cahiers ; (Papier 1er Choix)
Toutes les Fournitures Scolaires et de Bureaux ;
ainsi que
Tous les Imprimés administratifs et commerciaux.
— — Remise Spéciale aux Membres de l'Enseignement — —

Assurances Sociales. A compter du 1er Octobre 1935 le Service départemental des Assurances Sociales des Basses-Alpes est supprimé et intégré au service régional des assurances sociales de Marseille.

En conséquence, toutes les communications précédemment adressées au serivce régional des assurances sociales, 3, cours Pierre-Puget, Marseille.

Toutefois, un bureau de renseignement fonctionnera les mercredi et samedi de 9 heures à midi au siège de la Caisse départementale des Assurances Sociales, 47, Boulevard Gassendi. Ce bureau pourra fournir aux assurés et aux employeurs toutes les indications ou documents dont ils auront besoin.

Front Populaire. — Le groupe des Jeunesses Socialistes de Sisteron organise une sortie pour le dimanche 6 Octobre, ayant pour but : Une visite à nos camarades de Ste-Tulle, la cité rouge des Basses-Alpes.

Les évènements qui se déroulent sous nos yeux doivent nous inciter à nous serrer les coudes plus que jamais et par conséquent mieux nous connaitre si nous voulons barrer la route au massacre qui se prépare.

Nous invitons donc, tous les sympathisants, les jeunes filles comprises à se joindre à nous pour cette journée d'éducation et d'amitiés.

Hâtez-vous de vous faire inscrire chez Nicolas, café du Dauphiné.

Le départ aura lieu demain dimanche 6 octobre, à 13 heures précises du cours Saint-Jaume.

Voici l'horaire de cette sortie :

Départ à 1 heure, arrivée à Ste-Tulle vers 2 heures ; réception par une délégation de la Jeune Garde ; visite du Stade municipal et réception par le maire de Ste-Tulle ; visite du Parc des Sports en voie d'aménagement et de diverses autres réalisations municipales, vin d'honneur offert par les camarades de la Jeune Garde au Foyer du Travailleur, et pour terminer cette agréable journée grand bal public au Théâtre Municipal. Départ de Ste-Tulle vers 19 heures.

PRÉCIEUX...!

Venez vous en rendre compte chez :
C. FIASTRE et M. SCALA
Distributeurs Officiels « PHILIPS »
Philips Station Service
6, Rue de Provence — SISTERON
Téléphone 3 et 101

Quel que soit le véhicule
que vous voulez acheter
VELO, VELOMOTEUR, MOTO,
AUTO, CAMION
Consultez toujours, avant de traiter :
Paul ALBERT
Avenue de la Gare — SISTERON
VELOMOTEURS à partir de 999 frs
VELOS à partir de . . . 150 fre
Agence exclusive
des Automobiles FIAT
Camions SOMUA
— Vente à Crédit — Echanges —
— — Atelier de Réparations — —

A louer
GARAGE
APPARTEMENTS MEUBLES
S'adresser chez Mme Vve Clergue, 3, rue Droite, au 3e étage.

Djélalian & Kotchoumian
Primeurs — LES MEES (B.-A.)
Fournitures sur commande de raisins de cuve — Prix Modérés
Les commandes sont reçues au Café de l'Horloge à Sisteron ou chez les vendeurs, place du Marché, les mercredi et samedi

M. Figuière Charles
ex-Menuisier - Ebéniste
7, Rue de l'Horloge à SISTERON
informe sa fidèle clientèle que s'étant spécialisé pour les travaux de Tapisserie en Meubles, Fauteuils, Sommiers, Matelas, il se tient à sa disposition pour tous ces travaux.
— PRIX TRES MODERES —
On se rend à domicile dans la région

PEINTURE — BADIGEON
PAPIERS PEINTS
TRAVAUX A FAÇON
PRIX MODERES
J. BONNEFOY
Rue Droite — SISTERON

CABINET DENTAIRE
A. SILVY
CHIRURGIEN-DENTISTE
13, Rue de Provence — SISTERON
Cabinet ouvert tous les jours

Grande liquidation
de Chaussures en tous genres
Magasin BEC
Rue Droite et Rue Paul Arène
—o— SISTERON —o—

© VILLE DE SISTERON

Etat-Civil

du 27 septembre au 4 octobre

PUBLICATION DE MARIAGES

Raoul Jullien Alphonse Noel Allègre, mécanicien à Sisteron, et Juliette Maria Madeleine Marcel, sans profession, demeurant et domiciliée à Ballons (Drôme).

Coulon Louis Alphonse Félicien, négociant à Sisteron et Pauline Lucienne Jourdan, sans profession, demeurant et domiciliée à Mison.

DÉCÉS

Pierre de Luca, 4 mois, traverse du Rieu.

MARIAGES

NAISSANCES

Néant. —

CASINO-CINEMA

AUJOURD'HUI, en soirée

DEMAIN, matinée et soirée

ACTUALITES PARAMOUNT reportages variés sur le conflit Italo-Abyssin.

Les principaux chanteurs de la Scala de Milan, dans une sélection du célèbre opéra de Guiseppi Verdi

Rigoletto

Incroyable ! ! !

avec Aquistapace, Armand Bernard, Lucien Baroux, Dorville, Duvallès, Georges Milton, Marcel Vallé, Alice Tissot, Claude Dauphin, Françoise Rosay, etc.. etc.. et les 100 plus jolies femmes de Paris, l'orchestre du Casino de Paris (Jo Bouillon), Ray Ventura et ses collégiens.

VARIETES-CINEMA

AUJOURD'HUI, en soirée

DEMAIN, matinée et soirée

ACTUALITES

5 Jeunes Filles en fleurs

superbe comédie

et un deuxième grand film interprété par Harry Baur, que vous avez vu dans le rôle de Jean Valjean des « Misérable », qui vous dira ce qu'est

Le greluchon délicat

dont le synonyme moderne est «Gigolo». Les greluchons évoque les robes à crenoline et les blanches perruques des temps passés.

Nous estimons que la direction des Variétés a été bien inspirée en affichant pour la première fois dans notre ville le plus grand film théâtral de l'auteur célèbre Jacques Natanson, surtout avec des artistes comme Harry Baur, Paul Bernard, Alice Cocéa et le grand comique Carette, etc..

Tous les dimanches, en matinée : LOTERIE ENFANTINE GRATUITE

La semaine prochaine :
—o— L'EPERVIER —o—

Conseil à nos Lecteurs

C'est sans nuire à l'organisme et sans provoquer le moindre désordre de l'estomac, comme le font tant de remèdes, que la Poudre Louis Legras calme instantanément les plus violents accès d'asthme, de catarrhe, d'oppression, de toux de vieilles bronchites et guérit progressivement. Que nos lecteurs l'essaient, ils l'adopteront exclusivement, car son efficacité est véritablement merveilleuse.

Une boîte est expédiée contre mandat de 5 frs 25 (impôt compris) adressé à Louis Legras, 1 Boulevard Henri IV, à Paris.

Vous devez purifier votre sang

Dans le corps humain, chacun des éléments a sa fonction propre qu'il doit remplir exactement pour maintenir dans l'organisme cet heureux équilibre qu'on applelle la santé.

Le sang pour se mouvoir dans l'appareil circulatoire doit posséder une légèreté et une fluidité parfaites.

Chez nombre de gens, malheureusement, cette fluidité n'existe plus, parce que le sang est vicié, chargé de toxines et d'impuretés de toute sorte. De là, naissent, chez ces personnes des malaises continuels qui empoisonnent leur existence : troubles de la digestion, embarras gastriques,- constipation, congestion du foie, crises rhumatismales, névralgies palpitations, migraines, affections des reins et de la vessie, misères féminines et toutes les maladies de la peau en sont les manifestations les plus caractéristiques. Il leur faut donc de toute nécessité, purifier leur sang et rien ne vaut pour cela une cure de TISANE des CHARTREUX DE DURBON composée de plantes sélectionnées, cueillis sur les hauts plateaux alpins, où l'air plus vif, plus oxygéné les a dotées de merveilleuses vertus dépuratives. Chaque année, des milliers de témoignages en viennent célébrer les bienfaits.

Au premier malaise, n'hésitez pas, coupez le mal dans sa racine par une cure préventive de TISANE DES CHARTREUX de DURBON, qui par son action puissante, supprimera la cause de toutes vos affections et vous maintiendra en santé et en joie Purifiez votre sang !

3 avril 1935.

A la suite d'une intoxication provoquée par une cause inconnue, mes intestins devinrent d'une paresse excessive, mon estomac fonctionnant mal, je souffrais de constipation, vertiges, mes forces diminuaient. Je fis un beau jour confiance à votre Tisane des Chartreux de Durbon et après une cure de 3 flacons tous mes maux ont disparu. Je ne ressens plus aujourd'hui les vertiges, les éblouissements, les idées noires qui m'assaillaient aux heures de travail. J'attribuais mes maux au retour d'âge car j'ai 50 ans révolus ; je me trouve guérie non seulement de mes crampes d'estomac mais encore de ma constipation.

A tous ceux qui souffrent je dis de faire confiance aux plantes des Alpes dont cette Tisane merveilleuse est composée.

Philémon BERTRAND,
62, avenue Crampel à Toulouse — (Haute-Garonne).

Une preuve que la

CENDRE-LESSIVE SAINT-MARC

ne brûle pas c'est que vous pouvez l'employer pour vos soins de toilette et d'hygiène : lavage des cheveux, bains de pieds, bains complets etc.

Société Générale

Pour favoriser le développement du commerce et de l'industrie en France

Société Anonyme Fondée en 1864 — Capital : 625 Millions

BUREAU DE SISTERON

Jours de Marchés et Foires

Toutes opérations de Banque et de Bourse
— Avances aux Eleveurs —

R. C. SEINE 64.462

Si vous souffrez

d'une AFFECTION quelconque

DE L'ESTOMAC, DU FOIE
— DE L'INTESTIN —

Faites annuellement une cure avec

l'Elixir C. KOI

(à base de plantes alpestres)

qui est un
RÉGÉNÉRATEUR
et un RÉGULATEUR
des Fonctions Digestives

Il est anti nerveux et parfait dépuratif

C'est un remède qui mérite d'être connu et qui fait merveille

PRÉPARÉ PAR
M. Charpenel, pharmacien, Sisteron
TOUTES PHARMACIES

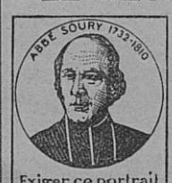
à louer

un LOGEMENT de 5 pièges. situé rue de Provence, 3me étage.

S'adresser au Bureau du Journal.

Maladies de la Femme

LE RETOUR D'AGE



Exiger ce portrait

Toutes les femmes connaissent les dangers qui les menacent à l'époque du RETOUR D'ÂGE. Les symptômes sont bien connus. C'est d'abord une sensation d'étouffement et de suffocation qui étreint la gorge, des bouffées de chaleur qui montent au visage pour faire place à une sueur froide sur tout le corps. Le ventre devient douloureux, les règles se renouvellent irrégulières ou trop abondantes, bientôt la Femme la plus robuste se trouve affaiblie et exposée aux pires dangers. C'est alors qu'il faut, sans plus tarder, faire une cure avec la

JOUVENCE DE L'ABBÉ SOURY

Nous ne cesserons de répéter que toute femme qui atteint l'âge de quarante ans, même celle qui n'éprouve aucun malaise, doit à des intervalles réguliers, faire usage de la JOUVENCE de l'ABBÉ SOURY si elle veut éviter l'afflux subit du sang au cerveau, la congestion, l'attaque d'apoplexie, la rupture d'anévrisme, etc. Qu'elle n'oublie pas que le sang qui n'a plus son cours habituel se portera de préférence aux parties les plus faibles et y développera les maladies les plus pénibles : Tumeurs, Métrite, Fibrome, Maux d'Estomac, d'Intestins, des Nerfs, etc.

La JOUVENCE de l'ABBÉ SOURY, préparée aux Laboratoires Mag. DUMONTIER, à Rouen, se trouve dans toutes les pharmacies.

PRIX : Le flacon { Liquide / Pilules } 10 fr 60

Bien exiger la véritable JOUVENCE de l'ABBÉ SOURY qui doit porter le portrait de l'Abbé Soury et en rouge la signature Mag Dumontier

Aucun autre produit ne peut la remplacer 11

MOBILIER D'OCCASION

VENTE — ACHAT — ECHANGE
—o *Service de Déménagement* o—
—o— GARDE-MEUBLE —o—
(*prix très modéré*)
MOBILIER de Style et Ordinaire

A. GALLISSIAN

60, Rue Saunerie, SISTERON (B.-A.)

DEPOSITAIRE DES APPAREILS DE T. S. F.

INOVAT

Les Meilleurs, Les Moins chers.

PRIX EN BAISSE

CREDIT LYONNAIS

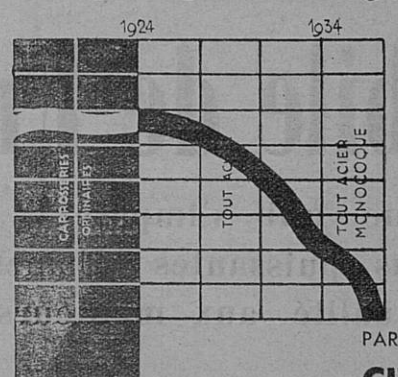
Capital et Réserves 1 milliard 200 millions
1475 Sièges en France et à l'Etranger

Agence de DIGNE, 28, Bd Gassendi
Téléphone N° 37

Bureaux rattachés { **SISTERON,** télép. 113, ouvert le mercredi, samedi et jours de foire. **Aux MEES,** ouvert le Jeudi. **BARREME — CASTELLANE — SEYNE**

Toutes opérations de banque et de titres. Location de compartiment de coffre-forts

Une courbe décroissante



C'EST CELLE DU NOMBRE D'ACCIDENTS GRAVES EN AUTO

depuis la création

PAR LES USINES

CITROËN

DES CARROSSERIES "TOUT-ACIER"

LA SÉCURITÉ INCOMPARABLE que ce mode de construction offre aux propriétaires de Citroën, est encore considérablement

accrue par l'adoption

D'UNE FORMULE NOUVELLE DE CARROSSERIE LES

TOUT ACIER MONOCOQUE SANS CHASSIS

DONT SONT MUNIES LES

7 11 CITROËN

A TRACTION AVANT

Garage AILHAUD & Cie — SISTERON

Garage CHARMASSON S A. — GAP

© VILLE DE SISTERON

Toutes les grandes marques de Poste de T.S.F.

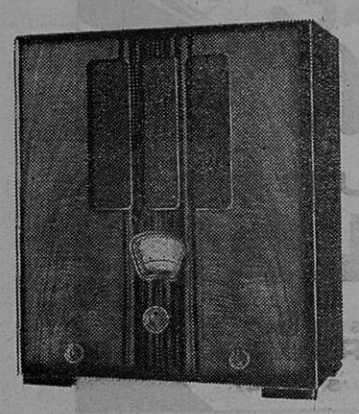
Radio-Phonos, Tourne-Disques, Lampes, Têtes de Pick-Up adaptables sur tout phono

CH. FERAUD - 64, Rue Droite, SISTERON (b.-a.)

Réparation d'appareils de toutes marques — — —

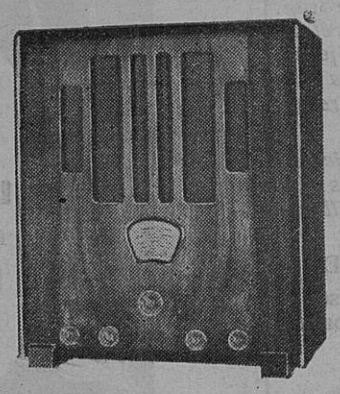
Un cadeau utile sera offert a tout acheteur d'un poste ou d'une bicyclette

Les derniers modèles, fabrication MALONY équipés avec les tubes les plus récents, garantis un an



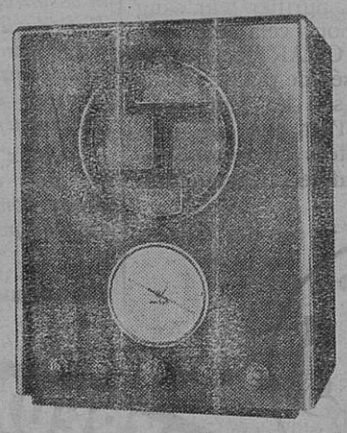
« Le bon six lampes » Anti-Fading musicalité et sélectivité incomparables Ebénisterie en ronce de Noyers

1250 frs



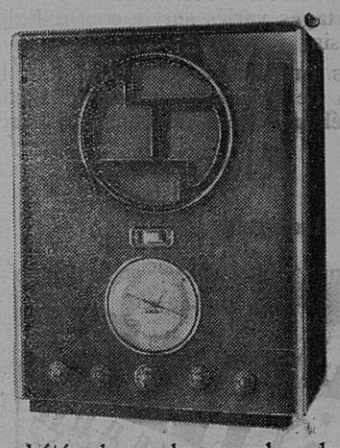
Modèle luxe avec un réglage de Tonalité et un réglage de sensibilité facilitant la réception dans des endroits troublés

1450 frs



un toutes ondes, repérage instantané des stations par nouveau cadran négatif, trois gammes de longueurs d'ondes

1575 frs



superhétérodyne de grande classe permettant la réception des ondes de 20 à 2000 mètres, réglages supprimant tous les bruits parasites entre les stations — — — Accord visuel.

1875 frs

UN RADIO MALONY C'EST LE BONHEUR AU LOGIS

L'Union de l'expérience et du progrès

1897 RENAULT 1935

l'Automobile de France

Marque qui s'impose
Production des plus puissantes Usines d'Europe
La meilleure qualité aux meilleurs prix

Renseignez-vous au

Garage BUES

Concessionnaire Régional des Automobiles RENAULT

Vente, achat, échange, entretien, réparations

STATION SERVICE moderne, avec Pont Hydraulique
ATELIER DE REPARATIONS
le mieux outillé de la Région

(Abonnements, Tarification des prix)

Magasin de pièces de rechange

(Accessoires et Fournitures)

Place de l'Eglise, SISTERON — Téléph. 18

DES SOLUTIONS EPROUVEES SUR TOUTE LA GAMME

LA CELTAQUATRE - 1 Litre 500 - 4 Cyl.
La moins chère des conduites intérieures
LA MONAQUATRE - 1 Litre 500 - 4 Cyl.
La voiture d'affaires et d'agrément
LA PRIMAQUATRE - 2 Litres 100 - 4 Cyl.
La plus brillante des 4 cylindres
LA VIVAQUATRE - 2 Litres 100 - 4 Cyl.
La 4 cylindres familiale et économique
LA VIVASPORT - 3 Litres 600 - 6 Cyl.
La célèbre voiture ardente et vive
LA VIVASTELLA - 3 Litres 600 - 6 Cyl.
La 6 cylindres familiale au très grand confort
LA NERVASPORT - 4 Litres 800 - 8 Cyl.
La voiture très rapide et très confortable
LA NERVASTELLA - 4 Litres 800 - 8 Cyl.
La luxueuse voiture de grand tourisme
LA REINASPORT - 7 Litres 100 - 8 Cyl.
La plus magnifique voiture de l'époque
LA VIVASTELLA Gᴰ SPORT - 3 lit. 600 - 6 cyl.
La 6 cylindres super-aérodynamique
LA NERVASTELLA Gᴰ SPORT - 4 lit. 800 - 8 c.
La 8 cylindres super-aérodynamique

VENTE A CRÉDIT avec le concours de la D.I.A.C., 47 bis, Avenue Hoche, à PARIS
Renseignements et essais gratuits à nos Usines à BILLANCOURT (Seine) et chez TOUS NOS AGENTS

RENAULT

5.250

L'Imprimeur-Gérant : M.-P. LIEUTIER, 25, Rue Droite, SISTERON

Vu, pour la légalisation de la signature ci-contre, le Maire,

© VILLE DE SISTERON